

CLC World of Hotels



Hotel stays and themed event breaks



www.clcworldtravel.co.uk



Discover a whole new world



CC0217-150271


CRUISES


FLIGHTS


HOTELS


TAILOR-MADE


TRANSFERS


EXTRAS

Your holiday is precious, it's a time to relax and unwind with loved ones. That is why our customers rely on our extensive knowledge and exceptional service to ensure theirs is the perfect fit.

Where will your next holiday be? A flight only to Spain, a fun filled family trip to Florida, a city break, a Caribbean cruise, a tour of Asia or perhaps a personal, tailor-made itinerary to your dream requirements... We can take care of everything.

We are members of ABTA and as your Travel Agent take pride in offering a fully independent service with impartial advice. We also hold our own ATOL licence, assuring financial security, quality and dependability.



0800 031 9707 (Call us FREE)
+34 952 66 99 73



10.00 - 19.00 Monday to Friday
Spanish time.



Book Online and browse our offers
www.clcworldtravel.co.uk
travel@clcworldtravel.com

All you need to do is sit back, we do the work so you can relax and enjoy your perfect holiday!



Ambassador Holidays Ltd T/A CLC World Travel is a full retail member of ABTA Ltd with membership number J8067. This means you have the benefit of ABTA's assistance and Code of Conduct. Many of the travel arrangements that we sell are protected in case of the financial failure of the travel company. Please ask us about the protection that applies to your booking. Please go to www.abta.co.uk to check whether a company is a member of ABTA and for a copy of the Guide to ABTA's Scheme of Financial Protection. Any Flight inclusive Holidays or Flight Only or Flight Plus bookings departing from the UK are financially protected by ATOL. Ambassador Holidays Ltd is registered with the Civil Aviation Authority and holds ATOL licence number 5944. We also act as agents to fully licensed ATOL holders. Protection extends primarily to customers who book and pay in the United Kingdom. Please note, due to licence restrictions, flights and certain airport extras can only be offered by CLC World Travel to members departing from the UK. Ambassador Holidays Ltd is a wholly owned subsidiary of Club La Costa (UK) Plc.



INDEX

CLC World of Hotels introduction	5
Введение	
Introducción	
Introduction	
.....	
Where and When	8
.....	
Best Breaks in the UK	12
.....	
Terms & conditions	14
Условия Соглашения	
Términos y Condiciones	
Conditions Générales	
.....	

CLC World of Hotels

Produced by
CLC World Resorts & Hotels © 2016

Ctra. de Cádiz km 206
29649 Mijas Costa, Málaga, Spain
Tel: 0800 031 9707 (UK) or +34 952 66 99 65
Email: worldofhotels@clcworld.com
www.clcworld.com







Call us on 0800 031 9707
(from the UK)
or +34 952 66 99 65 or email
worldofhotels@clcworld.com

CLC World of Hotels

A good night's sleep in any language

CLC World is so much more than exceptional resorts in exceptional locations. We're your travel agent too. CLC World Travel works with the world's top hotel suppliers, which means we can book you a hotel almost anywhere in the world.

Whether it's a business trip, romantic weekend, short break, family visit or a cultural excursion, you can count on us to give you the most comprehensive service, making it easy and pleasurable for you to get away.

Be it a mini break close to home, a night or two on your way to a CLC World resort, or maybe a stopover in a magical city before you set sail on your cruise, we'll take care of it.

Discover the CLC World of Hotels - wonderful hotels in the world's most wonderful cities - and visit www.myclcworld.com or www.clcworldtravel.co.uk to see our latest offers and suggestions. Discuss your travel plans with us, and benefit from our professional experience and advice.


Decide to make your main holidays stretch further, or provide a splendid surprise for loved ones with an exciting city break, and we'll arrange that for you today. We can also arrange fabulous package deals combining hotel and tickets for some of the best musical, cultural, theatrical and sporting events in the UK. Alternatively, why not combine great accommodation with a refreshing spa break or be the envy of friends with a luxury Orient-Express experience.

CLC World Travel prides itself on delivering exceptional service.





CLC World of Hotels

 CLC World – это гораздо больше, чем просто исключительные курорты в исключительных местах. Помимо всего, мы являемся еще и агентством путешествий. CLC World Travel работает с поставщиками отелей мирового масштаба, и это означает, что мы можем забронировать Вам отель практически в любом уголке мира.


Будь то деловая поездка, романтический уикенд, небольшой отдых, семейный визит или культурная экскурсия - Вы всегда можете рассчитывать на то, что мы предоставим Вам самый всеобъемлющий сервис, позволяющий сделать поездку легкой и приятной.

Будь то короткий отдых рядом с домом, ночь или две на пути Вашего следования на курорт CLC World или может быть остановка в волшебном городе, перед тем как Вы отправитесь в круиз, - мы позаботимся об этом.

CLC World of Hotels – замечательные отели в самых замечательных городах мира, и посмотрите наши последние предложения и советы на www.myclcworld.com или www.clcworldtravel.co.uk. Обсудите с нами план путешествия, и наш профессиональный опыт и совет будут Вам полезны. Окончательно определитесь с планами на отпуск или сделайте великолепный сюрприз своим любимым, отправившись на пару дней в один из больших городов, а мы все организуем для Вас уже сегодня. Мы также можем организовать замечательные поездки, включающие отель и билеты на лучшие музыкальные, культурные, театральные и спортивные мероприятия в Великобритании. Почему бы Вам не совместить размещение в замечательном отеле с посещением SPA-центра, или вызвать зависть у друзей путешествием на Восточном Экспрессе.

CLC World Travel гордится тем, что может предоставить исключительный сервис.

Позвоните нам по номеру +34 952 66 99 65 или напишите письмо: worldofhotels@clcworld.com

 CLC World es mucho más que fantásticos complejos en fantásticos lugares, también puede ser su agencia de viajes. CLC World Travel trabaja con los principales proveedores hoteleros del mundo, lo que significa que podemos reservarle un hotel en casi cualquier lugar del mundo.


Tanto si es un viaje de negocios, un fin de semana romántico, una escapada, una visita familiar o una excursión cultural, puede contar con nosotros para ofrecerle el servicio más completo, haciendo que el marcharse fuera se convierta en algo fácil y agradable.

Tanto si es una pequeña escapada cerca de casa, una o dos noches en su camino a CLC World o quizás una parada en una ciudad mágica antes de partir en su crucero, nosotros nos encargamos de todo.

Descubra CLC World of Hotels, fantásticos hoteles en las ciudades más maravillosas del mundo, y visite www.myclcworld.com o www.clcworldtravel.co.uk para ver nuestras últimas ofertas y sugerencias. Infórmenos de sus planes de viaje y benefíciese de nuestra experiencia y consejo profesional. Decida si quiere alargar sus vacaciones u ofrecer una fantástica sorpresa a sus seres queridos con una emocionante escapada a alguna ciudad y se lo concertaremos hoy mismo. También podemos organizarle maravillosos paquetes combinando hotel y entradas para algunos de los mejores musicales, eventos culturales, obras de teatro y eventos deportivos en el Reino Unido; escaparse a un spa combinándolo con un fabuloso alojamiento o ser la envidia de sus amigos con una experiencia de lujo en el Orient-Express.

CLC World Travel se enorgullece de ofrecer un servicio excepcional.

Llámenos al +34 952 66 99 65 o mándenos un correo electrónico a worldofhotels@clcworld.com

 CLC World est bien plus que des résidences exceptionnelles dans des sites exceptionnels. Nous sommes aussi votre agent de voyage. CLC World Travel collabore avec les plus importants fournisseurs en hôtels du monde, ce qui veut dire que nous pouvons vous réserver un hôtel presque partout dans le monde.

Qu'il s'agisse d'un voyage d'affaires, d'un week-end romantique, d'une courte escapade, d'une visite de famille ou d'une excursion culturelle, vous pouvez compter sur nous pour vous fournir un service des plus complets, rendant votre séjour facile et agréable.

Que vous choisissiez une petite escapade non loin de chez vous, une ou deux nuits dans un hôtel sur le chemin vous conduisant dans une des résidences de CLC World, ou de faire une halte dans une ville magique avant d'embarquer pour votre croisière, tout cela est notre affaire!

Découvrez le CLC World of Hotels – magnifiques hôtels dans les plus merveilleuses villes du monde – et visitez www.myclcworld.com ou www.clcworldtravel.co.uk pour consulter nos offres les plus récentes et nos suggestions. Faites-nous part de vos projets de voyage et profitez de notre expérience professionnelle et de nos conseils. Que vous décidiez de prolonger vos grandes vacances ou d'offrir une magnifique surprise à vos proches avec une passionnante escapade dans une ville, nous nous en occuperons pour vous aujourd'hui même. Nous pouvons aussi vous proposer d'avantageux et fabuleux packs combinant hôtel et entrées pour les meilleures comédies musicales, événements culturels et sportifs, et pièces de théâtres au Royaume Uni. Alternativement, pourquoi ne pas combiner un fabuleux logement avec une rafraîchissante pause Spa ou être l'envie de vos amis en profitant d'une expérience luxueuse en Orient Express.

CLC World Travel est fier d'offrir un service exceptionnel.

Appelez-nous au +34 952 66 99 65 ou envoyez-nous un e-mail à worldofhotels@clcworld.com



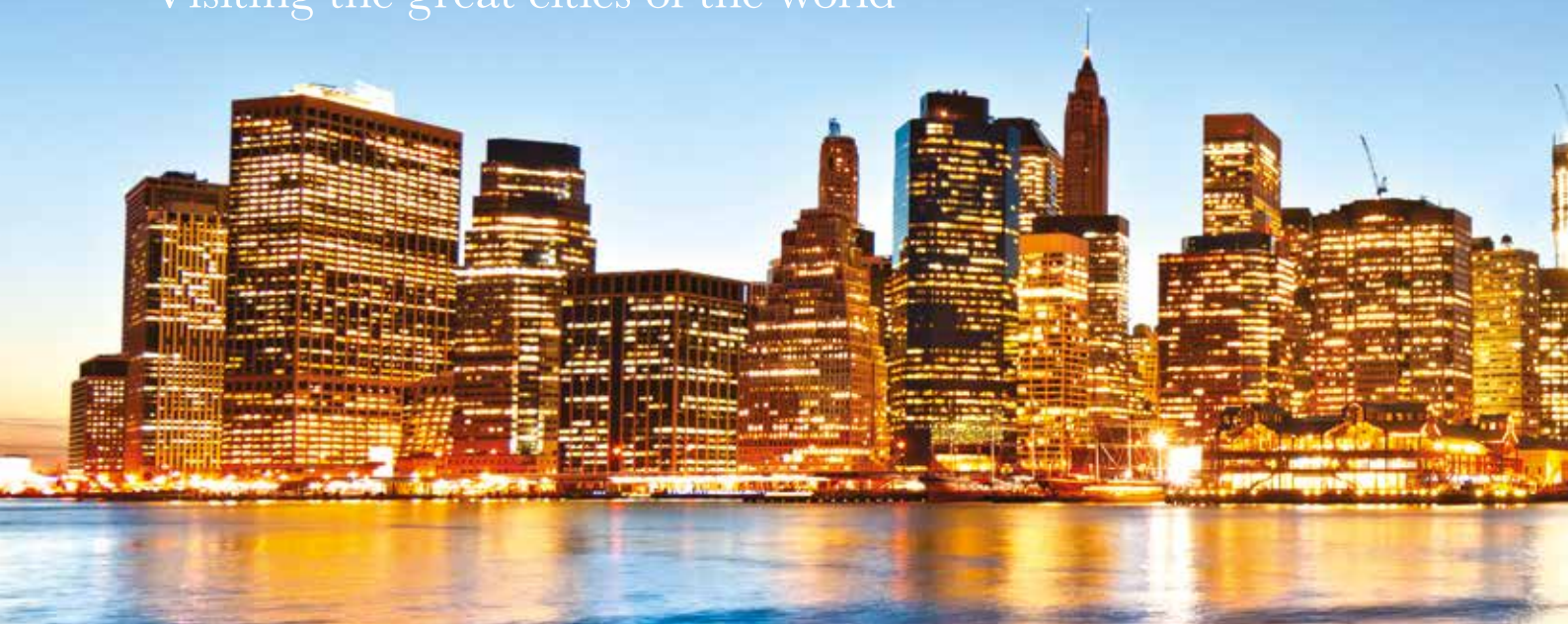
+34 952 66 99 65
worldofhotels@clcworld.com



www.clcworldtravel.co.uk

When & Where

Visiting the great cities of the world



JANUARY



London Shopping

With famous names such as Liberty's, Harrods, Selfridges and Harvey Nichols, London is the place to go for the best of the January sales. Bag a New Year bargain in any of the department store giants or hundreds of chic boutiques; then take in a West End show in the evening.

FEBRUARY



Venice Carnival

Join in the fun of the centuries-old carnival when Venice's canals and streets are filled with costumed and masked partygoers, from around the world, and colourfully decorated gondolas. The costumes and masks are gorgeous and steeped in tradition.

MARCH



Valencia Las Fallas

Las Fallas is a crazy and spectacular festival of fire, smoke and noise when wood and plaster giants (ninots), often characterising politicians and celebrities are set alight with fireworks. During March, the city's half million population swells to an estimated 3 million with parades, paella contests and beauty pageants.

CLC World of Hotels is not just about where to go, it is also about when to go. Here are some suggestions from members who have told us about their favourite places and events. Of course, there are many, many more places and celebrations around the world you can head to.



APRIL



King's Day Amsterdam

Carnival spirit abounds in April with citywide street celebrations, and bands, sellers and party-goers attired in patriotic orange. With the succession of Willem-Alexander, King's Day now takes place on April 27 - or the Saturday before if it falls on a Sunday. Book early... it's a mega-busy, colourful time.

MAY



Monaco Grand Prix

The most glamorous motor race in the world: the Monaco Grand Prix happens in this unique principality. Monte Carlo, with its famous casino, is the magnet for luminaries from all walks of life; expensive yachts in the harbour a show of their wealth. Rub shoulders with the rich and famous and experience life in the fast lane.

JUNE



Bordeaux Wine Festival

Are you a fan of fine wine, good food and French culture? Then this festival in Bordeaux will be sheer heaven. Taste; meet local producers; visit chateaux; and join a celebration of winemaking – knowing your limits!

When & Where

Visiting the great cities of the world



JULY

AUGUST

SEPTEMBER



Tour de France, Paris

Europe's most exciting cycling event, the Tour de France, crosses the finish line in Paris. Join the buzz in Europe's most romantic city with its evocative River Seine, impressive monuments and dazzling live shows. Not forgetting its passion for fashion.

Edinburgh International Festival

Along with the Festival Fringe, Art Festival and Edinburgh Tattoo, the city becomes the greatest arts' showcase in the world during August, with every kind of performance from traditional to avant-garde.

The Festival of La Mercé, Barcelona

Barcelona parties in a festival of fireworks, fairs and concerts as giant Catalan icons, gegants, are paraded through the city centre and daring groups build human towers. Barcelona's buildings are an architectural dream, Gaudi's designs supplying a worldwide reputation including the city's landmark, the unfinished Sagrada Família church.



OCTOBER



Northern Lights, Reykjavik

Forget fireworks, nature provides one of the greatest shows on earth with multicoloured dancing lights across the sky in Iceland which will take your breath away; simply awesome!

NOVEMBER



Christmas Markets

Europe's Christmas markets are festooned with decorations, food and gifts evoking the glorious festive spirit. Atmospheric streets in romantic old cities become 'winter wonderlands' - in beautiful Valkenburg, Holland, the venue is a candlelit city centre cave! Brussels, Bruges, Barcelona, Leeds, Leipzig, Lille, Prague and Dresden all have wonderful markets opening this month for sightseeing, shopping for presents with a difference, or that sensational 'tree topper'.

DECEMBER



Rockefeller Center Christmas Lights, NYC

Who hasn't been seduced by NY Christmas scenes in old movies? Now live the fairytale. Manhattan stores are at their finest with brilliant window shopping on Fifth Avenue. Browse world-famous Tiffany's and enjoy the exhilaration of the city that never sleeps. Join the crowds on the Rockefeller Centre ice skating rink with its giant Christmas tree.

Best breaks in the UK

World-class theatre, top billing acts, sensuous spa packages, sumptuous dinners aboard the historic Orient Express, murder mystery weekends and internationally renowned events... the UK excels in its year-round programme of themed, cultural, popular and sporting opportunities, and we can arrange fantastic value breaks when you want to celebrate or just have a good time. Perfect for surprising loved ones and friends when you need a tailor-made gift.

Combine a hotel stay with a favourite event



Music

Glyndebourne or Glastonbury, world tours, festivals, one-off performances... whatever your music preferences, we can turn these into a real treat packaging tickets and hotel together.



Culture

Curious to get an insider view of Buckingham Palace? Ticketed tours of the Palace and other historic buildings, or cultural centres, can be combined with a great hotel, then all you have to do is turn up.



Sports

Why not combine yours, or a partner's, favourite sports event with a stay over in a lovely hotel? Whether it's the Grand Prix, Wimbledon, the Golf Open, or any of many more sports calendar highlights, we'll ensure a great value package.



© Orient-Express Hotels (UK) Ltd.

Orient-Express Breaks

Rediscover the glamour and aristocratic style of a bygone age aboard the world-famous Orient-Express, exuding as much allure today as at any time since her inauguration in 1883. An unforgettable and inescapably romantic experience.





Themed

Murder Mystery Weekends, Fawcett Towers tributes... themed breaks add a great element of fun. We can arrange it all for you making it easy to find and book as a package – and what a novel surprise to give as a gift!

Theme Parks & Attractions

Alton Towers, Drayton Manor, Blackpool Pleasure Beach, Legoland, theme park rides get increasingly sophisticated and ever more terrifying! If you or a family member is definitely a thrill seeker, a gift of a theme park day out and hotel stopover will get their heart racing.

Spa Breaks

Slow down, chill out, rejuvenate... spa breaks offer the ultimate in personal pampering and relaxation and make a welcome gift for someone, a romantic rendezvous or something to share with friends. We can deliver some great spa and hotel packages.

Theatre Breaks & Shows

From London's West End productions, to Las Vegas shows and Broadway musicals, pick the best seats in the house for a top theatre show and discover some great added-value extras as part of your performance/hotel package.



Chelsea Flower Show

Showcasing incredible colour and creativity from the world's most talented garden designers, and setting trends for even the smallest of outdoor spaces, the UK's most famous 5 day horticultural event is held in May, at the Royal Hospital Chelsea, London. Get the most from it with a hotel/show package.

Terms & Conditions



TERMS & CONDITIONS

- 1) Bookings are made subject to the terms and conditions of the CLC World of Hotels programme and Ambassador Holidays Limited.
- 2) Bookings must be made with Ambassador Holidays Limited t/a CLC World Travel (ABTA J8067, ATOL Holder 5944); we act as agents on behalf of the hotel suppliers and other travel providers.
- 3) Bookings are subject to the terms and conditions of the individual hotel suppliers or other travel providers; details can be supplied on request.
- 4) Prices are calculated as cash only for Trial or Destinations members or using part cash and part Points for members owning the following products, Vacation Club, Signature Collection, Santa Cruz Signature Suites & Fractional Property Owners Club, and are calculated based on each individual hotel itinerary. Choice & Bonus Points cannot be used. Trial and Destinations, fixed week, and Yacht Club cabin credits, cannot be traded in as part payment, while CLC World 2-for-1 upgrades do not apply.
- 5) For bookings made on behalf of members, their membership must be in good standing (which means not suspended or cancelled by the Club according to its internal rules), both at time of making the reservation and at time of taking the holiday.
- 6) A maximum of 4 nights can be arranged in any 31 day period. Additional nights can be requested and will be calculated on a cash only basis.
- 7) Full payment must be made at time of booking, regardless of departure date.
- 8) CLC World Travel will pre-pay the hotel suppliers for all reservations; members pay locally for any extras. A credit card may be requested on arrival as a security deposit against purchases or use of facilities.
- 9) Hotel prices where advertised are subject to availability and only confirmed once payment has been made.
- 10) Prices where advertised are for the hotel only and based on 2 people sharing a twin/double room on a room only basis and are per night, unless otherwise stated.
- 11) Prices where advertised are correct at the time of publication, and are subject to change, depending on availability, date of travel, duration and room type.
- 12) Prices where advertised are in GBP currency (£ pounds sterling); payments will be taken using pounds sterling.
- 13) Prices where advertised are inclusive of VAT, unless otherwise stated. In the event of a change in government or local taxes, the rates will be adjusted accordingly.
- 14) Flights and transfers are not included in any advertised prices, unless otherwise stated.
- 15) CLC World Travel can arrange flights and other travel options when departing from the UK. Ask your travel consultant for details.
- 16) In some countries room taxes/or local taxes may apply in addition to the advertised hotel rates; any additional costs will be confirmed to you at time of booking.
- 17) CLC World Travel and CLC World are not responsible for any charges or foreign exchange differences within these transactions.
- 18) Payment can be made by credit or debit card. A 2.5% charge or minimum £2.00 will apply for credit card payments.
- 19) Once your booking is confirmed, a receipt will be issued and sent to you. A voucher will be sent approximately 2 weeks prior to departure and this must be presented to the hotel on arrival.
- 20) Any problem relating to the hotel, which may arise during your holiday, must be raised immediately with the hotel or with the supplier using the emergency number provided. Any complaint should be notified to the hotel supplier in writing no later than 28 days from the end of your holiday.
- 21) Each hotel supplier reserves the right to amend their terms, prices and facilities without notice.
- 22) CLC World cannot be held responsible for any changes in travel arrangements made independently or via CLC World Travel.
- 23) It is the responsibility of the traveller to ensure

that documentation in relation to passports, visas, inoculations and travel insurance is obtained prior to travel.

- 24) All travellers should possess adequate travel insurance for their holiday; CLC World Travel can offer a travel policy for members. Ask your hotel consultant for details.
- 25) Booking transactions will be serviced in English. All documentation including receipts, invoices and itineraries will be sent in English.
- 26) Data Protection** – Data is held in accordance with our privacy policy (see www.clcworldtravel.co.uk). In order for us to process your booking and meet your requirements to ensure that your travel arrangements run smoothly, we need to use the information you provide such as name, address and special requests, etc.
- 27) We will need to pass the information on to the relevant suppliers of your travel arrangements such as airlines, hotels, insurers, etc. The information may be provided to security checking companies, public authorities such as customs/immigration or as required by law. We will not, however, pass information on to any person who is not involved as part of your travel arrangements or unless required by law.

28) These terms are governed by English law and the jurisdiction of the English courts.

29) Data Controller is: Ambassador Holidays Limited, t/a CLC World Travel. 1st Floor, Viscount House, Southend Airport, Southend-on-Sea, Essex, SS2 6YF, England.

CANCELLATIONS AND CHANGES TO BOOKINGS

- Cancellations must be made in writing to: CLC World Travel, 1st Floor, Viscount House, Southend Airport, Southend-On-Sea, Essex, SS2 6YF, England or email: worldofhotels@clcworld.com
- CVC; FPOC & Signature cancellation rules - all cancellations follow the terms and conditions as set out in the owning members Club constitution, which is detailed below.

Days prior to departure	121+	120-91	90-61	60-31	30-0
Points to be deducted	10%	25%	50%	75%	100%

- In addition to the above, the cancellation policy of the hotel supplier applies. A copy of their terms and conditions is available on request.
- CLC World Travel will apply a £25.00 administration fee to any cancelled booking.
- Any monetary refund due will be processed using the original credit card.
- Amendments to your booking are subject to the terms and conditions of the hotel supplier.
- Amendments to any other travel arrangements, such as flights, hotels, transfers are also subject to the terms and conditions of the individual travel provider.

CLC World has made every effort to ensure that the information provided in this publication is correct at the time of print but on occasions it may be necessary to make changes without notice. Hotel information is provided by the hotels themselves and is updated regularly based on notifications from the resorts and because of this CLC World cannot be responsible for accuracy of information. CLC World cannot guarantee that all hotels featured will be available during the duration of this brochure.

Copyright 2017 in this guide belongs to CLC Resort Developments Limited ("CLC") of 33 North Quay, Douglas, Isle of Man, IM1 4LB, British Isles. No editorial content, photography or graphics in this directory may be reproduced without the prior written consent of CLC. CLC World, CLC World Resorts & Hotels and Club La Costa Vacation Club are trademarks or trading styles of companies within the Club La Costa Group. Club La Costa and CLC are registered trademarks. Promoter: CLC Resort Developments Limited as described above.



ОБЩИЕ УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ

- 1) Бронирование производится в соответствии с условиями и положениями программы CLC World of Hotels (Мир Отелей) и Ambassador Holidays Limited.
- 2) Бронирование должно производиться компанией Ambassador Holidays Limited t/a, выступающей как CLC World Travel (номер ABTA J8067, лицензия ATOL 5944); мы действуем в качестве агентов поставщиков гостиничных услуг, а также других поставщиков туристических услуг.
- 3) Бронирование производится в соответствии с правилами и условиями каждого конкретного поставщика гостиничных услуг или других поставщиков туристических услуг; дополнительная информация может быть предоставлена по запросу.
- 4) Временные члены Клуба и члены Destinations производят оплату бронирования только деньгами; члены Vacation Club, Signature Collection, Santa Cruz Signature Suites и Fractional Property Owners Club - часть деньгами и часть очками. Цены рассчитываются для каждого конкретного маршрута. Для оплаты бронирования не могут быть использованы очки Choice и бонусные очки. В качестве оплаты также не могут быть использованы недели Пробного членства, недели Destinations, фиксированные недели и очки Яхт-клуба. Специальное предложение 2x1 также на эти бронирования не распространяется.
- 5) На момент бронирования отдыха для членов Клуба и его последующего использования членство должно быть действующими (т.е. не аннулировано и не приостановлено в соответствии с внутренними правилами Клуба).
- 6) Максимальное количество ночей, доступное в любой 31-дневный период, - 4 ночи. Разрешается запрашивать дополнительные ночи, но их оплата возможна только в денежном эквиваленте.
- 7) Полная оплата должна быть произведена во время бронирования, независимо от дня заезда.
- 8) CLC World Travel делает предоплату поставщикам гостиничных услуг за все забронированные места, а все дополнительные расходы на месте самостоятельно оплачивают члены Клуба. При заезде, в качестве гарантии оплаты покупок и услуг, может потребоваться кредитная карта.
- 9) Публикуемые цены на размещение в отелях зависят от наличия свободных мест, и окончательная цена определяется лишь в момент оплаты.
- 10) Публикуются цены только на размещение в гостиничном номере, из расчета проживания 2 человек в двухместной комнате, за ночь, если не указано иное.
- 11) Публикуемые цены верны на момент их опубликования, они могут изменяться в зависимости от наличия свободных мест, даты путешествия, его длительности и типа комнаты.
- 12) Публикуемые цены указываются в английских фунтах стерлингов (£ фунт стерлингов); оплата принимается в фунтах стерлингов.
- 13) Публикуемые цены приводятся с учетом НДС, если не указано иное. В случае изменений в государственных и местных налогах, указанные цены могут быть соответствующим образом пересмотрены.
- 14) Авиаперелеты и трансферты в публикуемые цены не включены, если не указано иное.
- 15) CLC World Travel может организовать различные варианты авиаперелетов/ или иные способы передвижения при отбытии из Великобритании. За дополнительной информацией обращайтесь к Вашему консультанту по отелям.
- 16) В некоторых странах, помимо установленных расценок отеля, взимаются местные/ туристические налоги. Информацию обо всех дополнительных расходах Вы получите во время бронирования.
- 17) CLC World Travel и CLC World не нести ответственности за какие-либо сборы или разницу в обменных курсах валют при производстве этих операций.



ОБЩИЕ УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ CONDICIONES GENERALES · CONDITIONS GÉNÉRALES

18) Оплата может быть произведена кредитной картой. При оплате кредитной картой взимается сбор в размере 2,5% или минимальный сбор в размере 2.00£.

19) После оформления бронирования, Вам будет направлено подтверждение. Ваучер высылается приблизительно за 2 недели до поездки и должен быть предъявлен на рецепции отеля при заселении.

20) Все проблемы, которые могут возникнуть во время пребывания в отеле, должны быть незамедлительно доведены до сведения администрации отеля или поставщика гостиничных услуг по телефону, предоставленному для связи в экстренных случаях. Все жалобы следует сообщать поставщику гостиничных услуг в письменном виде, не позднее чем через 28 дней после окончания отдыха.

21) Каждый поставщик гостиничных услуг оставляет за собой право изменять условия, цены и предоставляемые им услуги без предварительного оповещения.

22) CLC World не несет ответственности за какие-либо изменения в организации поездки, сделанные самостоятельно или через CLC World Travel.

23) Путешествующий несет ответственность за получение им всех необходимых документов, таких как паспорта, визы, справки о прививках и туристические страховые полисы до начала путешествия.

24) Все путешествующие должны иметь соответствующий туристический страховой полис, действительный на весь период отдыха. CLC World Travel может предложить членам Клуба специально подготовленный для них страховой полис. За дополнительной информацией обращайтесь к Вашему консультанту по отелям.

25) Процедуры бронирования ведутся на английском языке. Вся документация, в том числе квитанции, счета и письма информационного характера, будут рассылаться на английском языке.

26) Защита информации – полученные данные хранятся в соответствии с нашей политикой конфиденциальности (см. www.clcworldtravel.co.uk). Для того чтобы мы могли выполнить бронирование и удовлетворить Ваши требования по подготовке к путешествию, мы должны будем воспользоваться предоставленной Вами информацией, такой как имя, адрес, специальные пожелания и т. д.

27) Мы должны будем передать эту информацию соответствующим поставщикам услуг, принимающим участие в организации Вашего путешествия: авиакомпаниям, отелям, страховым компаниям и т. д. Информация может быть передана компаниям, занимающимся обеспечением безопасности, органам государственной власти (таможенной/иммиграционной службе) или как того требует закон. Разумеется, информация не будет передаваться лицам, которые не участвуют в организации Вашего путешествия, за исключением случаев, оговоренных законом.

28) Эти правила приняты в соответствии с английским законодательством и юрисдикцией английских судебных органов.

29) Ответственный за хранение данных: Ambassador Holidays Limited; /a CLC World Travel, 1st Floor, Viscount House, Southend Airport, Southend-on-Sea, Essex, SS2 6YF, Великобритания.

ОТМЕНА И ИЗМЕНЕНИЯ В БРОНИРОВАНИИ

• Отмена бронирования должна быть отправлена в письменном виде по адресу: CLC World Travel, 1st Floor Viscount House, Southend Airport, Southend-On-Sea, Essex, SS2 6YF, Великобритания, или по эл. почте: worldofhotels@clcworld.com

• Отмена бронирования для Vacation Club, FPOC и клубов Signature – при отмене бронирования применяются условия и положения, изложенные в Конституции членов Клуба. Условия и положения приведены ниже:

Дни до начала путешествия	121+	120-91	90-61	60-31	30-0
Количество удержанных очков	10%	25%	50%	75%	100%

• В дополнение к вышеизложенному также действуют правила отказа, установленные поставщиком гостиничных услуг. Распечатка этих правил предоставляется по запросу.

• CLC World Travel взимает 25£ административного сбора за любое аннулированное бронирование.

• Все возвраты денег осуществляются на кредитную карту, по которой была произведена первоначальная оплата.

• Изменения в бронировании определяются правилами и условиями поставщика гостиничных услуг.

• Изменения, касающиеся всех других аспектов путешествия (авиаперелеты, отели, трансферы), также определяются правилами и условиями каждого конкретного поставщика туристических услуг.

CLC World приложит все усилия, чтобы обеспечить правильность информации в момент ее публикации, тем не менее, иногда может возникнуть необходимость внести изменения без предварительного уведомления. Информация об отелях предоставляется самими отелями и регулярно обновляется с предоставленным уведомлением от отелей, в связи с этим CLC World не может нести ответственности за правильность информации. CLC World не может гарантировать, что все опции (услуги и удобства) отеля будут доступны в течение всего времени действия этой публикации.

Права в 2017 году на это издание принадлежат CLC Resort Developments Limited («CLC»), который находится по адресу 33 North Quay, Douglas, Isle of Man, IM1 4LB, British Isles. Не разрешается копировать тексты, фотографии и графику этого издания без предварительного письменного разрешения CLC. CLC World, CLC World Resorts & Hotels и Club La Costa Vacation Club™ являются торговыми марками или торговыми знаками компаний внутри группы Club La Costa. CLC и Club La Costa являются зарегистрированными торговыми марками. Спонсор: Клуб Ла Коста Ресорт Девелопментс Лтд. (CLC Resort Developments Limited) как указано выше.



CONDICIONES GENERALES

1) Las reservas se realizarán según las condiciones del programa de CLC World of Hotels y de Ambassador Holidays Limited.

2) Las reservas se realizarán con Ambassador Holidays Limited t/a CLC World Travel (ABTA J8067, ATOL Holder 5944); actuamos como agentes en nombre de los proveedores de hoteles y de otros operadores.

3) Las reservas se rigen por las condiciones de los proveedores de hoteles o de los otros operadores; puede solicitar más información.

4) Los precios se calculan en metálico sólo para los socios de Trial Membership o de Destinations Club, o una parte en metálico y otra en puntos para los socios de los siguientes productos: Vacation Club, Signature Collection, Santa Cruz Signature Suites y Fractional Property Owners Club (FPOC) y se calculan individualmente para cada hotel. Los puntos "Choice" y "Bonus" no podrán utilizarse. Las semanas de Trial Membership y de Destinations, y los créditos de camarote del Yacht Club, no podrán utilizarse como parte del pago. Las ofertas 2 por 1 de CLC World no son aplicables.

5) Para reservas realizadas en nombre de los socios, su afiliación deberá estar en situación regular (es decir, que no haya sido suspendida o cancelada por el Club de acuerdo con sus normas internas), tanto en el momento de hacer la reserva como en el momento de disfrutar de las vacaciones.

6) Sólo se pueden reservar un máximo de 4 noches

en cualquier periodo de 31 días. Se pueden solicitar noches extras pagándose éstas únicamente en metálico.

7) El total se debe pagar en el momento de hacer la reserva con independencia de la fecha de salida.

8) CLC World Travel preabonará todas las reservas a los proveedores de hoteles; los socios pagarán en el hotel todos los extras. Se le solicitará una tarjeta de crédito o la llegada como fianza por las posibles compras o el uso de instalaciones.

9) Los precios de los hoteles, donde estén anunciados, dependen de la disponibilidad y sólo se confirman toda vez se haya realizado el pago.

10) Los precios, donde estén anunciados, son sólo para el hotel basado en 2 personas compartiendo una habitación doble y por noche, a menos que se indique lo contrario.

11) Los precios, donde estén anunciados, son correctos en el momento de publicarse, y están sujetos a modificación, según disponibilidad, fecha de su viaje, duración y tipo de habitación.

12) Los precios, donde estén anunciados, se expresan en la divisa GBP (£, Libras esterlinas). Los pagos se realizarán en libras esterlinas.

13) Los precios, donde estén anunciados, incluyen el IVA, salvo que se indique lo contrario. En el caso de que hubiere un cambio de gobierno o de los impuestos locales, los precios variarán de acuerdo con ello.

14) Los billetes de avión y los traslados no están incluidos en los precios anunciados, salvo que se indique lo contrario.

15) CLC World Travel puede ofrecer vuelos u otros servicios de viajes para los clientes que salgan del Reino Unido. Pídale más información a su asesor de hoteles.

16) En algunos países, se podrán aplicar impuestos o tasas adicionales a los precios anunciados para los hoteles, cualquier gasto adicional se le confirmará en el momento de hacer la reserva.

17) CLC World Travel y CLC World no se hacen responsables por los gastos o diferencias del cambio de divisas en estas transacciones.

18) Puede realizar el pago mediante tarjeta de crédito. Se aplicará un recargo del 2,5% o mínimo £2,00 en pagos con tarjeta de crédito.

19) Una vez haya sido confirmada su reserva, se le expedirá y enviará un recibo. Unas dos semanas antes de la salida, se le enviará un cupón que deberá presentar en el hotel a su llegada.

20) Cualquier problema que pueda surgir durante sus vacaciones, respecto al hotel, debe ser comunicado inmediatamente al hotel o al proveedor del servicio, usando el número de emergencias indicado. Toda queja debe notificarse por escrito al proveedor de hoteles antes de que transcurran 28 días desde el fin de sus vacaciones.

21) Cada proveedor de hoteles se reserva el derecho a modificar sus condiciones, precios e instalaciones sin previo aviso.

22) CLC World no será responsable de los cambios en los preparativos del viaje tanto si se gestionan mediante CLC World Travel, como si se hace independientemente.

23) El viajero será responsable de asegurarse la obtención de toda la documentación relativa a pasaportes, visados, vacunaciones y el seguro de viaje antes del viaje.

24) Todos los viajeros deben tener un seguro de viajes adecuado a sus vacaciones; CLC World Travel puede ofrecer a los socios un seguro de viajes a medida. Pídale más información a nuestro asesor de hoteles.

25) Las operaciones de reserva se ofrecen en inglés. Toda la documentación, incluyendo recibos, facturas e itinerarios, será enviada en inglés.

26) Protección de Datos – Conservamos sus datos según nuestra política de protección de datos (vea www.clcworldtravel.co.uk). Para que gestionemos su reserva y podamos asegurarnos de que los preparativos de su viaje vayan en orden, necesitamos utilizar la información que nos dé, como su nombre, domicilio, y peticiones especiales, etc.

27) Tendremos que trasladarle sus datos a los proveedores de viaje, como pueden ser líneas aéreas, hoteles, aseguradoras, etc. La



ОБЩИЕ УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ CONDICIONES GENERALES · CONDITIONS GÉNÉRALES

información puede ser suministrada a empresas de comprobación de seguridad, organismos públicos como aduanas/immigración o por imperativo legal. Sin embargo, no haremos llegar sus datos a personas/empresas ajenas a la organización de su viaje o salvo que la ley lo exija.

28) Estas Condiciones se rigen por las leyes de Inglaterra y la jurisdicción de los Tribunales ingleses.

29) El Controlador de Datos es: Ambassador Holidays Limited, t/a CLC World Travel, 1st Floor, Viscount House, Southend Airport, Southend-on-Sea, Essex, SS2 6YF, Inglaterra.

CANCELACIONES Y CAMBIOS EN LAS RESERVAS

- Las cancelaciones se comunicarán por escrito a: CLC World Travel, 1st Floor Viscount House, Southend Airport, Southend-On-Sea, Essex, SS2 6YF, Inglaterra o por correo electrónico a: worldofhotels@clcworld.com

- Normas de cancelación de Vacation Club; FPOC y Signature – todas las cancelaciones cumplirán las condiciones que se establecen para todos los socios en la Constitución del Club: se detallan más adelante.

Días antes de la salida	121+	120-91	90-61	60-31	30-0
Puntos que se deducen	10%	25%	50%	75%	100%

- Además de lo expresado más arriba, será de aplicación la política de cancelación del proveedor de hoteles. Puede solicitar una copia de sus condiciones.

- CLC World Travel aplicará una tasa de £25,00 por reserva cancelada.

- Todo reembolso se realizará mediante las tarjetas de crédito originales.

- Toda modificación en su reserva se registrará por las condiciones del proveedor de hoteles.

- Toda modificación en otros preparativos, como billetes de avión y traslados se registrará por las condiciones del operador.

CLC World ha realizado todos los esfuerzos posibles para asegurar que la información que se recoge en esta publicación es correcta en el momento de la impresión pero, en ocasiones, resulta necesario realizar cambios sin previo aviso. La información del hotel la proporcionan los propios hoteles y se actualiza periódicamente según notificaciones de los complejos. Por este motivo, CLC World no se hará responsable de la precisión de la información. CLC World no puede garantizar la disponibilidad de todos los hoteles incluidos durante la duración de este directorio.

El Copyright 2017 que aparece en esta guía pertenece a CLC Resort Developments Limited ("CLC") en 33 North Quay, Douglas, Isle of Man, IM1 4LB, Islas Británicas. Queda prohibida la reproducción del contenido editorial, fotografías o gráficos sin previo aviso por escrito de CLC. CLC World, CLC World Resorts & Hotels y Club La Costa Vacation Club son marcas registradas o estilos comerciales de empresas pertenecientes al Grupo Club La Costa®. Club La Costa® y CLC® son marcas registradas. Promotor: CLC Resort Developments Limited según arriba mencionado.



CONDITIONS GÉNÉRALES

1) Les réservations sont soumises aux termes et conditions du programme CLC World of Hotels et d'ambassador Holidays Limited.

2) Les réservations se font auprès de Ambassador Holidays Limited t/a CLC World Travel (ABTA J8067, ATOL Holder 5944); nous intervenons en tant qu'agents pour le compte des fournisseurs d'hôtels et autres fournisseurs de voyage.

3) Les réservations sont soumises aux termes et conditions des respectifs fournisseurs d'hôtel et autres fournisseurs de voyage; les détails peuvent être fournis sur demande.

4) Les prix sont calculés en argent seulement pour les membres de Trial Membership ou de Destinations Club, ou utilisant une partie en argent et une partie en points pour les membres ayant les produits suivants: Vacation Club, Signature Collection, Santa Cruz Signatures Suites et de Fractional Property Owners Club, et se basent sur chaque séjour individuel d'hôtel. Les points «Choice» et «Bonus» ne pourront

pas être utilisés. Les semaines de Trial Membership et de Destinations Club, ainsi que les crédits de cabine Yacht Club, ne peuvent pas être négociés pour une partie du paiement, et les offres 2x1 ne peuvent être appliquées.

5) Les réservations sont faites pour les membres en vigueur (c'est-à-dire dont l'adhésion n'a pas été suspendue ou annulée par le Club en accord à son règlement interne), tant au moment d'effectuer la réservation comme au moment des vacances elles-mêmes.

6) Un maximum de 4 nuits peut être arrangé dans quelconque période de 31 jours. Des nuits supplémentaires peuvent être requises et seront calculées uniquement sur la base d'un paiement en espèces.

7) Le paiement intégral devra être effectué au moment de la réservation, indépendamment de la date de départ.

8) CLC World Travel préparera les fournisseurs d'hôtel pour toutes les réservations: les membres paient sur place tous les suppléments. Une carte de crédit pourra être demandée à l'arrivée en guise de dépôt de sécurité pour les achats ou l'utilisation des installations.

9) Les prix de l'hôtel, lorsque publiés, dépendent de la disponibilité et ne sont confirmés qu'après paiement.

10) Les prix, lorsque publiés, sont uniquement pour l'hôtel et basés sur une chambre double partagée par deux personnes et pour une nuit, sauf dispositions contraires.

11) Les prix, lorsque publiés, sont corrects au moment de la publication et sont susceptibles de modifications suivant la disponibilité, la date du voyage, la durée et le type de chambre.

12) Les prix, lorsque publiés, sont en Livres sterling (£, monnaie britannique); les paiements se feront donc en livres sterling.

13) Les prix, lorsque publiés, incluent la T.V.A., sauf dispositions contraires. En cas de modification des taxes locales ou gouvernementales, les taux seront ajustés conformément.

14) Les vols et transferts ne sont pas inclus dans les prix publiés, sauf dispositions contraires.

15) CLC World Travel peut arranger des vols ou autres options de voyage quand le départ se fait à partir de la Grande-Bretagne. Demandez les détails à votre conseiller en hôtels.

16) Dans certains pays des taxes de logement/ou taxes locales peuvent être appliquées en plus des prix publiés par l'hôtel; tous coûts supplémentaires vous seront confirmés au moment de la réservation.

17) CLC World Travel et CLC World ne sont pas responsables pour tout supplément ou différences de change dans ces transactions.

18) Le paiement peut se faire par carte de crédit. Un supplément de 2,5% ou un minimum de £2,00 sera appliqué pour les paiements par carte de crédit.

19) Quand la réservation est confirmée, un reçu sera émis et vous sera envoyé; un bon sera envoyé environ deux semaines avant le départ et devra être présenté à votre arrivée à l'hôtel.

20) Tout problème relatif à l'hôtel qui pourrait se produire pendant vos vacances doit immédiatement être transmis à l'hôtel ou au fournisseur du service, utilisant le numéro d'urgence fournis. Toute réclamation doit être notifiée au fournisseur d'hôtel par écrit au plus tard 28 jours après la fin de vos vacances.

21) Chaque fournisseur d'hôtel se réserve le droit de modifier leurs conditions, prix et installations sans avis préalable.

22) CLC World ne peut être tenu responsable de tout changement dans les arrangements de voyage faits indépendamment ou par CLC World Travel.

23) Le voyageur a la responsabilité d'obtenir tous les documents tels que passeports, visas, vaccinations et assurance voyage avant son départ.

24) Tous les voyageurs doivent posséder une assurance de voyage adéquate pour toute la durée de leurs vacances: CLC World Travel peut offrir aux membres une police d'assurance. Demandez les détails à votre conseiller en hôtels.

25) Les transactions de réservations se feront en anglais. Toute la documentation, incluant reçus, factures et itinéraires, sera envoyée en anglais.

26) **Protection des données** – Les données sont conservées conformément à notre politique sur la protection de la vie privée (voir www.clcworldtravel.

co.uk). Pour nous permettre de traiter votre réservation et de satisfaire vos exigences, pour que votre voyage se déroule sans aucun problème, nous devons utiliser les informations que vous nous avez transmises comme le nom, l'adresse et les demandes spéciales etc.

27) Nous devons transmettre l'information aux fournisseurs pertinents de votre voyage comme les lignes aériennes, les hôtels, les assureurs etc. L'information peut être fournie aux entreprises chargées de contrôler la sécurité, autorités publiques telles que les douanes/l'immigration et celles requises par la loi. Cependant, nous ne transmettrons aucune information aux personnes ne faisant pas partie de nos organisations de voyage, sauf si exigée par voie légale.

28) Ces termes sont régis par la loi anglaise et soumis à la juridiction des tribunaux anglais.

29) Le contrôleur des données est: Ambassador Holidays Limited, t/a CLC World Travel, 1st Floor, Viscount House, Southend Airport, Southend-on-Sea, Essex, SS2 6YF, Grande Bretagne.

ANNULATIONS ET MODIFICATIONS DE RÉSERVATIONS

- Les annulations doivent se faire par écrit à: CLC World Travel, 1st Floor Viscount House, Southend Airport, Southend-On-Sea, Essex, SS2 6YF, Grande Bretagne ou par courriel: worldofhotels@clcworld.com

- Normes d'annulation Vacation Club, Fractional Property Owners Club et Signature – toutes les annulations seront appliquées selon les termes et conditions déterminés dans la constitution des membres du Club, selon détails ci-dessous.

Jours avant le départ	121+	120-91	90-61	60-31	30-0
Points à déduire	10%	25%	50%	75%	100%

- En plus de ce qui précède, la politique d'annulation du fournisseur d'hôtel s'applique. Une copie de leurs termes et conditions est disponible sur demande.

- CLC World Travel appliquera des frais d'administration de £25,00 pour chaque réservation annulée.

- Tout remboursement monétaire sera traité en utilisant la carte de crédit d'origine.

- Les modifications de votre réservation sont soumises aux termes et conditions du fournisseur d'hôtel.

- Les modifications de tout autre arrangement de voyage comme les vols, hôtels et transferts sont également soumis aux termes et conditions du respectif fournisseur de voyage.

CLC World fait tout ce qui est en son pouvoir pour garantir que l'information fournie dans cette publication est correcte au moment de l'impression, mais il peut être nécessaire dans certaines occasions de procéder à des changements sans notification. L'information relative aux hôtels est fournie par les hôtels eux-mêmes et mise à jour régulièrement sur la base des notifications des hôtels, c'est pourquoi CLC World ne pourra être tenu responsable de l'exactitude de l'information. Le CLC World n'est pas à même de garantir que tous les hôtels indiqués seront disponibles pendant la durée de ce guide.

Les droits d'auteur 2017 de ce guide appartiennent à CLC Resort Developments Limited ("CLC") de 33 North Quay, Douglas, Ile de Man, IM1 4LB, Iles anglaises. Aucun contenu éditorial, photographie, ni conception graphique de ce guide ne peut être reproduit sans le consentement écrit préalable de CLC. CLC World, CLC World Resorts & Hotels et Club La Costa Vacation Club sont des marques déposées ou noms commerciaux appartenant au groupe Club La Costa. Club La Costa® et CLC® sont des marques déposées. Promoteur: CLC Resort Developments Limited comme décrit ci-dessus.


Discover CLC World of Cruising




CC0217-150272

- 
CRUISES
- 
FLIGHTS
- 
HOTELS
- 
TAILOR-MADE
- 
TRANSFERS
- 
EXTRAS

Whether ocean or river cruising, a great adventure lies ahead as your journey unfolds, on a ship you can explore the world in the utmost comfort. With ships to suit every taste from 6* luxury to freestyle cruising and facilities to cater for both couples and families, the world really is your oyster.

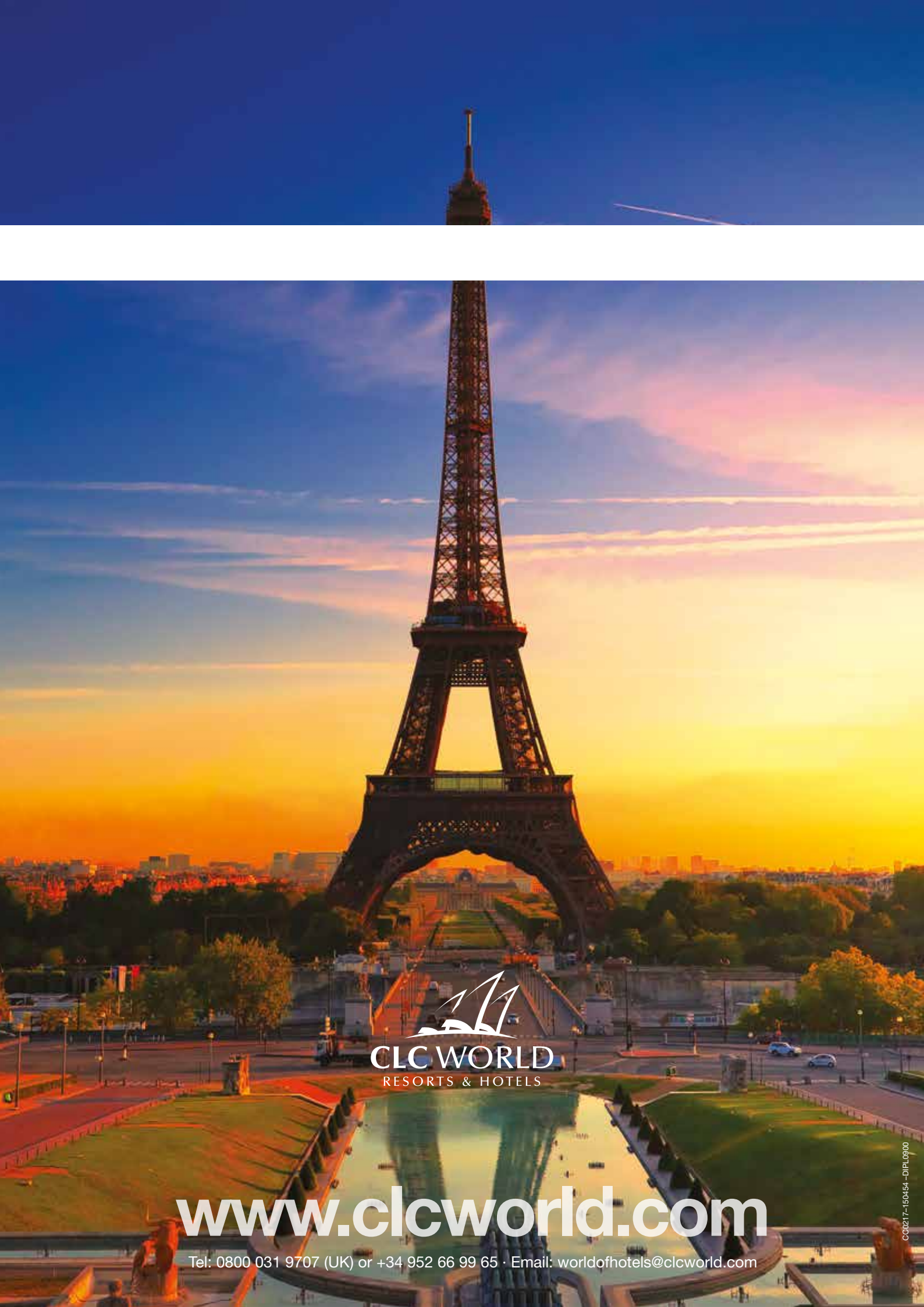
 **0800 009 6688** (if calling from the UK)
+34 952 66 99 87

 **10.00 - 19.00** Monday to Friday
 Spanish time.

 Browse our latest offers at
www.clcworldtravel.co.uk
worldofcruise@clcworld.com



Ambassador Holidays Ltd T/A CLC World Travel is a full retail member of ABTA Ltd with membership number J8067. This means you have the benefit of ABTA's assistance and Code of Conduct. Many of the travel arrangements that we sell are protected in case of the financial failure of the travel company. Please ask us about the protection that applies to your booking. Please go to www.abta.co.uk to check whether a company is a member of ABTA and for a copy of the Guide to ABTA's Scheme of Financial Protection. Any Flight inclusive Holidays or Flight Only or Flight Plus bookings departing from the UK are financially protected by ATOL. Ambassador Holidays Ltd is registered with the Civil Aviation Authority and holds ATOL licence number 5944. We also act as agents to fully licensed ATOL holders. Protection extends primarily to customers who book and pay in the United Kingdom. Please note, due to licence restrictions, flights and certain airport extras can only be offered by CLC World Travel to members departing from the UK. Ambassador Holidays Ltd is a wholly owned subsidiary of Club La Costa (UK) Plc.




CLC WORLD
RESORTS & HOTELS

www.clcworld.com

Tel: 0800 031 9707 (UK) or +34 952 66 99 65 · Email: worldofhotels@clcworld.com